

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation peut être introduit endéans les 60 jours après la présente publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan binnen zestig dagen na deze bekendmaking een beroep tot nietigverklaring worden ingediend.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden verzonden naar de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2025/201966]

Conseil d'Etat. — Annulation

L'arrêt n° 263.449 prononcé par le Conseil d'Etat le 27 mai 2025 annule l'arrêté royal du 29 septembre 2019 modifiant l'article 8 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoires soins de santé et indemnités.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2025/201966]

Raad van State. — Vernietiging

Het arrest nr. 263.449 uitgesproken door de Raad van State op 27 mei 2025 vernietigt het koninklijk besluit van 29 september 2019 tot wijziging van artikel 8 van de bijlage van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2025/004622]

Décision de mise en équilibre tarifaire en application de l'article 504 Loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance

Par décision du 25 juillet 2017 prise en application de l'article 504 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, la Banque nationale de Belgique avait décidé d'imposer à l'entreprise d'assurance DKV Belgium SA (ci-après «DKV»), dont le siège est établi Rue de Lexum 25 à 1000 Bruxelles, une mise en équilibre du tarif de certains de ses produits.

Cette mise en équilibre des tarifs imposée impliquait:

a) une augmentation immédiate et ce, de manière conforme à l'article 41 de la loi du 4 avril 2014, consistant dans un accroissement des primes fixé respectivement :

- à 9 % pour les contrats type IS/IS+/IS+Maladies graves (hospitalisation conclus avant l'an 2000) ; et
- à 5,5 % pour les contrats type IS2000 (hospitalisation conclus entre 2000 à 2015) ;

b) pour les années subséquentes, une augmentation annuelle, des primes

- de 1,6 % pour les contrats type IS/IS+/IS+Maladies graves (hospitalisation conclus avant l'an 2000) ;

- de 1,1 % pour les contrats type IS2000 (hospitalisation conclus entre 2000 et 2015) ;

- de 1 % pour les contrats type A2-A2+ (Ambulatoire),

par rapport à leur niveau de l'année précédente (ce niveau incluant les augmentations appliquées conformément l'article 204 la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances).

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2025/004622]

Beslissing tot in evenwicht brengen van tarieven in toepassing van artikel 504 Wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen

Bij beslissing van 25 juli 2017 genomen op grond van artikel 504 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, had de Nationale Bank van België besloten aan verzekeringsonderneming DKV Belgium NV (hierna «DKV»), waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Loksumstraat 25 te 1000 Brussel, het in evenwicht brengen van bepaalde van diens producten op te leggen.

Deze opgelegde in evenwicht brenging van de tarieven hield het volgende in:

a) een onmiddellijke verhoging en dit, in overeenstemming met artikel 41 van de wet van 4 april 2014, die bestaat in een toename van de premies respectievelijk bepaald:

- op 9 % voor de contracten van het type IS/IS+/IS+Ernstige Ziekten (hospitalisatie afgesloten voor het jaar 2000); en

- op 5,5 % voor de contracten van het type IS2000 (hospitalisatie afgesloten tussen de jaren 2000 tot 2015);

b) voor de daaropvolgende jaren, een jaarlijkse verhoging, van de premies

- met 1,6 % voor de contracten type IS/IS+/IS+Ernstige Ziekten (hospitalisatie afgesloten voor het jaar 2000);

- met 1,1 % voor de contracten type IS2000 (hospitalisatie afgesloten tussen 2000 en 2015);

- met 1 % voor de contracten type A2-A2+ (Ambulante),

ten opzichte van hun niveau van het voorgaande jaar (in dit niveau zijn de verhogingen toegepast overeenkomstig artikel 204 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen inbegrepen).

Par décision du 20 juin 2023 prise en application de l'article 504 de la loi du 13 mars 2016 relative au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, la Banque nationale de Belgique a décidé

a) de réduire l'augmentation annuelle additionnelle des primes de DKV, imposée par la décision de la Banque nationale de Belgique du 25 juillet 2017, de 1,60 % à 1,43 % pour les contrats type IS/IS+/IS+Maladies graves (hospitalisation conclus avant l'an 2000) repris au sein de la décision de la Banque nationale de Belgique du 25 juillet 2017. Cette modification prend effet à partir du

Bij beslissing van 20 juni 2023 genomen op grond van artikel 504 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, heeft de Nationale Bank van België besloten om

a) de jaarlijkse bijkomende verhoging van de premies bij DKV, opgelegd door de beslissing van de Nationale Bank van België van 25 juli 2017, te reduceren van 1,60 % naar 1,43 % voor de contracten type IS/IS+/IS+Ernstige Ziekten (hospitalisatie afgesloten voor het jaar 2000) gevat door de beslissing van de Nationale Bank van België van 25 juli 2017. Deze aanpassing treedt in voege vanaf 1 september 2023,